

# Jos

## Chapter 21

Indonesian Interlinear

Reference: Indonesian Terjemahan Baru

אֱלֶעָזָר אֶל- הַלְוִיִּם אָבוֹת רָאשֵׁי וַיִּגְשׁוּ 1  
Eleazar kepada- orang-orang-Lewi bapa-bapa kepala-kepala Dan-mereka-mendekat  
[H0499](#) [H0413](#) [H3881](#) [H0001](#) [H5066](#)

אָבוֹת רָאשֵׁי וְאֶל- יְהוֹשֻׁעַ בֶּן- וַיִּגְשׁוּ הַכֹּהֵן  
bapa-bapa kepala-kepala dan-kepada- Nun anak- Yosua dan-kepada- sang-imam  
[H0001](#) [H0413](#) [H0413](#) [H5126](#) [H3091](#) [H0413](#) [H3548](#)

וַיִּגְשׁוּ יִשְׂרָאֵל לְבָנָיִם הַמִּטְּוֹת  
Israel bagi-anak-anak suku-suku  
[H3478](#) [H4294](#)

Kemudian datanglah para kepala kaum keluarga orang Lewi menghadap imam Eleazar, menghadap Yosua bin Nun, dan menghadap para kepala kaum keluarga di antara suku-suku orang Israel

יְהוָה לְאמֹר כְּנָעַן בְּאֶרֶץ בְּשִׁלָּה אֲלֵיהֶם וַיְדַבְּרוּ 2  
TUHAN dengan-berkata Kanaan di-tanah di-Silo kepada-mereka Dan-mereka-berbicara  
[H3068](#) [H0559](#) [H0776](#) [H7887](#) [H0413](#) [H1696](#)

לְשֵׁבֶת עָרִים לָנוּ לָתֵת מֹשֶׁה בְּיַד- צִוָּה  
untuk-diam kota-kota kepada-kami untuk-memberikan- Musa melalui-tangan- memerintahkan  
[H3427](#) [H5414](#) [H4872](#) [H3027](#) [H6680](#)

לְבָהֱמֵתָנוּ: וּמִגְרָשֵׁיהֶן  
untuk-ternak-kami dan-padang-padang-rumputnya  
[H0929](#) [H4054](#)

dan berkata kepada mereka di Silo di tanah Kanaan, demikian: "TUHAN telah memerintahkan dengan perantaraan Musa, supaya diberikan kepada kami kota-kota untuk didiami dan tanah-tanah penggembalaannya untuk ternak kami."

מִמַּחֲלָתָם לְלוֹוִיִּם יִשְׂרָאֵל בְּנֵי- וַיִּתְּנוּ 3  
dari-warisan-mereka kepada-orang-orang-Lewi Israel anak-anak- Dan-mereka-memberikan  
[H5159](#) [H3881](#) [H3478](#) [H5414](#)

מִגְרָשֵׁיהֶן: וְאֶת- הָעָרִים אֶת- יְהוָה פִּי אֶל-  
padang-padang-rumputnya dan- ini kota-kota - TUHAN mulut menurut-  
[H4054](#) [H0853](#) [H0428](#) [H0853](#) [H3068](#) [H6310](#) [H0413](#)

Lalu orang Israel memberikan dari milik pusaka mereka kota-kota yang berikut dengan tanah-tanah penggembalaannya kepada orang Lewi, seperti yang dititahkan TUHAN.

אַהֲרֹן לְבָנָיִם וַיְהִי הַקְּהָתִי לְמִשְׁפַּחַת הַגּוֹרָל וַיֵּצֵא 4  
Harun bagi-anak-anak dan-adalah orang-Kehat untuk-kaum-kaum undian Dan-keluarlah  
[H0175](#) [H1961](#) [H6956](#) [H4940](#) [H1486](#) [H3318](#)

הַשִּׁמְעוֹנִי וּמִמִּטְּוֹת וַיְהוּדָה מִמִּטְּוֹת הַלְוִיִּם מִן- הַכֹּהֵן  
orang-Simeon dan-dari-suku Yehuda dari-suku orang-orang-Lewi dari- sang-imam  
[H8099](#) [H4294](#) [H3063](#) [H4294](#) [H3881](#) [H3548](#)

ס עֶשְׂרֵה: שְׁלֹשׁ עָרִים בְּגוֹרָל בְּבִנְיָמִן וּמִמִּטְּוֹת  
[samek] belas tiga kota-kota dengan-undian Benyamin dan-dari-suku  
[H6240](#) [H7969](#) [H1486](#) [H1144](#) [H4294](#)

Lalu keluarlah undian bagi kaum-kaum orang Kehat. Maka di antara orang Lewi anak-anak imam Harun, mendapat dengan undian tiga belas kota dari suku Yehuda, dari suku Simeon dan dari suku Benyamin.

וּמִמֶּנֶּה־ dan-dari-suku- <a href="#">H4294</a>	אֶפְרַיִם Efraim <a href="#">H0669</a>	מִטֵּה־ suku- <a href="#">H4294</a>	מִמִּשְׁפַּחַת dari-kaum-kaum <a href="#">H4940</a>	הַנּוֹתְרִים yang-tersisa <a href="#">H3498</a>	קֵהַת Kehat <a href="#">H6955</a>	וְלִבְנָיו Dan-bagi-anak-anak <a href="#">H1835</a>	5
ס [samek]	עֶשְׂרִים sepuluh <a href="#">H6235</a>	עָרִים kota-kota <a href="#">H1486</a>	בְּנוֹרָל dengan-undian <a href="#">H1486</a>	מְנַשֶּׁה Manasye <a href="#">H4519</a>	מִטֵּה suku <a href="#">H4294</a>	וּמִחֲצֵי dan-dari-setengah <a href="#">H2677</a>	

Kaum-kaum yang lain di antara keturunan Kehat mendapat dengan undian sepuluh kota dari kaum-kaum suku Efraim, dari suku Dan dan dari suku Manasye yang setengah itu.

אָשֶׁר Asyer <a href="#">H0836</a>	וּמִמֶּנֶּה־ dan-dari-suku- <a href="#">H4294</a>	יִשָּׁכָר Isakhar <a href="#">H3485</a>	מִטֵּה־ suku- <a href="#">H4294</a>	מִמִּשְׁפַּחַת dari-kaum-kaum <a href="#">H4940</a>	גֵּרְשׁוֹן Gerson <a href="#">H1648</a>	וְלִבְנָיו Dan-bagi-anak-anak <a href="#">H1835</a>	6
עָרִים kota-kota <a href="#">H1486</a>	בְּנוֹרָל dengan-undian <a href="#">H1486</a>	בְּבַשָּׁן di-Basan <a href="#">H1316</a>	מְנַשֶּׁה Manasye <a href="#">H4519</a>	מִטֵּה suku <a href="#">H4294</a>	וּמִחֲצֵי dan-dari-setengah <a href="#">H2677</a>	נַפְתָּלִי Naftali <a href="#">H5321</a>	
						ס [samek]	שְׁלֹשׁ tiga <a href="#">H7969</a>
						עֶשְׂרֵה belas <a href="#">H6240</a>	

Keturunan Gerson mendapat dengan undian tiga belas kota dari kaum-kaum suku Isakhar, dari suku Asyer, dari suku Naftali dan dari setengah suku Manasye yang di Basan itu.

גָּד Gad <a href="#">H1410</a>	וּמִמֶּנֶּה־ dan-dari-suku- <a href="#">H4294</a>	רְאוּבֵן Ruben <a href="#">H7205</a>	מִמִּשְׁפַּחַתָּם menurut-kaum-kaum-mereka <a href="#">H4940</a>	מְרָרִי Merari <a href="#">H4847</a>	לְבָנָיו Bagi-anak-anak <a href="#">H1835</a>	7
				עָרִים kota-kota <a href="#">H1486</a>	זְבוּלֹן Zebulon <a href="#">H2074</a>	
				עֶשְׂרֵה belas <a href="#">H6240</a>	שְׁתֵּים dua <a href="#">H8147</a>	

Keturunan Merari mendapat dengan undian dua belas kota menurut kaum-kaum mereka, dari suku Ruben, dari suku Gad dan dari suku Zebulon.

הָעָרִים kota-kota <a href="#">H0853</a>	אֶת־ - <a href="#">H0853</a>	לְלוּוִים kepada-orang-orang-Lewi <a href="#">H3881</a>	יִשְׂרָאֵל Israel <a href="#">H3478</a>	בְּנֵי־ anak-anak- <a href="#">H5414</a>	וַיִּתְּנוּ Dan-mereka-memberikan <a href="#">H5414</a>	8
בְּיַד־ melalui-tangan- <a href="#">H3027</a>	יְהוָה TUHAN <a href="#">H3068</a>	צִוָּה diperintahkan <a href="#">H6680</a>	כַּאֲשֶׁר sebagaimana <a href="#">H4054</a>	מִגְרִשֵׁתָן padang-padang-rumputnya <a href="#">H4054</a>	וְאֶת־ dan- <a href="#">H0853</a>	הָאֵלֶּה ini <a href="#">H0428</a>
					פ [pe]	מֹשֶׁה Musa <a href="#">H1486</a>
					בְּנוֹרָל dengan-undian <a href="#">H1486</a>	

Demikianlah diberikan orang Israel kota-kota tadi dengan tanah-tanah penggembalaannya kepada orang Lewi dengan undian seperti yang diperintahkan TUHAN dengan perantaraan Musa.

שִׁמְעוֹן Simeon <a href="#">H8095</a>	בְּנֵי anak-anak <a href="#">H4294</a>	וּמִמֶּנֶּה dan-dari-suku <a href="#">H4294</a>	יְהוּדָה Yehuda <a href="#">H3063</a>	בְּנֵי anak-anak <a href="#">H4294</a>	מִמֶּנֶּה dari-suku <a href="#">H4294</a>	וַיִּתְּנוּ Dan-mereka-memberikan <a href="#">H5414</a>	9
			בְּשֵׁם dengan-nama <a href="#">H8034</a>	אֹתָן mereka <a href="#">H0853</a>	יִקְרָא disebutkan <a href="#">H7121</a>	אֶת־ - <a href="#">H0853</a>	
					אֲשֶׁר־ yang- <a href="#">H0428</a>	הָאֵלֶּה ini <a href="#">H0428</a>	
						הָעָרִים kota-kota <a href="#">H0853</a>	

Dari suku bani Yehuda dan dari suku bani Simeon diberikan mereka kota-kota yang berikut, yang disebutkan namanya di sini:

לְוִי	מִבְּנֵי	הַקְּהָתִי	מִמִּשְׁפְּחוֹת	אֶהְרֹן	לְבָנָי	וַיְהִי	10
Lewi	dari-anak-anak	orang-Kehat	dari-kaum-kaum	Harun	bagi-anak-anak	Dan-adalah	
<a href="#">H3878</a>		<a href="#">H6956</a>	<a href="#">H4940</a>	<a href="#">H0175</a>		<a href="#">H1961</a>	
			רִאשְׁוֹנָה:	הַנּוֹרָל	הִיָּה	לָהֶם	כִּי
			pertama	undian	adalah	bagi-mereka	sebab
			<a href="#">H7223</a>	<a href="#">H1486</a>	<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H1992</a>	

kepada anak-anak Harun yang dari kaum-kaum orang Kehat yang termasuk bani Lewi, karena bagi merekalah undian yang pertama,

הִיא	הַעֲנוּק	אָבִי	אַרְבַּעַרְיָת	אֶת־	לָהֶם	וַיִּתְּנוּ	11
itulah	sang-Enak	bapa	Kiryat-Arba	-	kepada-mereka	Dan-mereka-memberikan	
<a href="#">H1931</a>	<a href="#">H6061</a>	<a href="#">H0001</a>	<a href="#">H7153</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H1992</a>	<a href="#">H5414</a>	
		סְבִיבֹתֶיהָ:	מִנְרֵשָׁה	וְאֶת־	יְהוּדָה	בְּתֵר	חֶבְרוֹן
		sekelilingnya	padang-rumputnya	dan-	Yehuda	di-pegunungan	Hebron
		<a href="#">H5439</a>	<a href="#">H4054</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3063</a>	<a href="#">H2022</a>	

kepada mereka diberikan Kiryat-Arba, itulah Hebron -- Arba inilah bapa suku Enak -- di pegunungan Yehuda, dan tanah-tanah penggembalaan di sekelilingnya;

יֶפְנֵה	בֶּן־	לְכָלֵב	נָתַנוּ	חֲצֵרֵיהָ	וְאֶת־	הָעִיר	שָׂדֵה	וְאֶת־	12
Yefune	anak-	kepada-Kaleb	mereka-memberikan	desa-desanya	dan-	kota	ladang	Dan-	
<a href="#">H3312</a>		<a href="#">H3612</a>	<a href="#">H5414</a>		<a href="#">H0853</a>			<a href="#">H0853</a>	
						ס	בְּאֶחָדָתָו:		
						[samek]	sebagai-miliknya		
							<a href="#">H0272</a>		

tetapi tanah ladang kota tadi dengan desa-desanya telah diberikan mereka kepada Kaleb bin Yefune menjadi miliknya.

מִקְלֵט	עִיר	אֶת־	נָתַנוּ	הַכֹּהֵן	אֶהְרֹן	וְלְבָנָי	13	
perlindungan	kota	-	mereka-memberikan	sang-imam	Harun	Dan-bagi-anak-anak		
<a href="#">H4733</a>		<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H5414</a>	<a href="#">H3548</a>	<a href="#">H0175</a>			
	וְאֶת־	לְבָנָה	וְאֶת־	מִנְרֵשָׁה	וְאֶת־	חֶבְרוֹן	אֶת־	הַרְצִיחַ
	dan-	Libna	dan-	padang-rumputnya	dan-	Hebron	-	sang-pembunuh
	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3841</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H4054</a>	<a href="#">H0853</a>		<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H7523</a>
							מִנְרֵשָׁה:	
							padang-rumputnya	
							<a href="#">H4054</a>	

Kepada anak-anak imam Harun, diberikan mereka Hebron, kota perlindungan untuk pembunuh, dan tanah-tanah penggembalaan kota itu, Libna dengan tanah-tanah penggembalaannya,

מִנְרֵשָׁה:	וְאֶת־	אֶשְׁתֵּמוֹעַ	וְאֶת־	מִנְרֵשָׁה	וְאֶת־	יָתִיר	וְאֶת־	14
padang-rumputnya	dan-	Estemoa	dan-	padang-rumputnya	dan-	Yatir	dan-	
<a href="#">H4054</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0851</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H4054</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3492</a>	<a href="#">H0853</a>	

Yatir dengan tanah-tanah penggembalaannya, Estemoa dengan tanah-tanah penggembalaannya,

מִנְרֵשָׁה:	וְאֶת־	דְּבִיר	וְאֶת־	מִנְרֵשָׁה	וְאֶת־	חֹלֹן	וְאֶת־	15
padang-rumputnya	dan-	Debir	dan-	padang-rumputnya	dan-	Holon	dan-	
<a href="#">H4054</a>	<a href="#">H0853</a>		<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H4054</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H2473</a>	<a href="#">H0853</a>	

Holon dengan tanah-tanah penggembalaannya, Debir dengan tanah-tanah penggembalaannya,

16

אֶת־ - <a href="#">H0853</a>	מִנְרֶשֶׁתָּהּ padang-rumputnya <a href="#">H4054</a>	וְאֶת־ dan- <a href="#">H0853</a>	יֹטָהּ Yuta <a href="#">H3194</a>	וְאֶת־ dan- <a href="#">H0853</a>	מִנְרֶשֶׁתָּהּ padang-rumputnya <a href="#">H4054</a>	וְאֶת־ dan- <a href="#">H0853</a>	עֵינָיִךְ Ain <a href="#">H5871</a>	וְאֶת־ dan- <a href="#">H0853</a>
------------------------------------	---	---	---	---	---	---	---	---

הָאֵלֶּה: ini <a href="#">H0428</a>	הַשְּׁבָטִים suku-suku <a href="#">H7626</a>	שְׁנַיִם dua <a href="#">H8147</a>	מֵאֵת dari <a href="#">H0854</a>	תְּשַׁע sembilan <a href="#">H8672</a>	עָרִים kota-kota <a href="#">H0853</a>	מִנְרֶשֶׁתָּהּ padang-rumputnya <a href="#">H4054</a>	וְאֶת־ dan- <a href="#">H0853</a>	שְׁמֹשֶׁת Bet-Semes <a href="#">H1053</a>
---	--	--	--	--	--	---	---	---

פ  
[pe]

Ain dengan tanah-tanah penggembalaannya, Yuta dengan tanah-tanah penggembalaannya dan Bet-Semes dengan tanah-tanah penggembalaannya: sembilan kota dari kedua suku itu.

17

וְאֶת־ dan- <a href="#">H0853</a>	גִּבְעָה Geba <a href="#">H1387</a>	אֶת־ - <a href="#">H0853</a>	מִנְרֶשֶׁתָּהּ padang-rumputnya <a href="#">H4054</a>	וְאֶת־ dan- <a href="#">H0853</a>	גִּבְעוֹן Gibeon <a href="#">H1391</a>	אֶת־ - <a href="#">H0853</a>	בְּנֵימִן Benyamin <a href="#">H1144</a>	וּמִמֶּנֶּה Dan-dari-suku <a href="#">H4294</a>
---	---	------------------------------------	---	---	--	------------------------------------	--	---

מִנְרֶשֶׁתָּהּ:  
padang-rumputnya  
[H4054](#)

Dan dari suku Benyamin: Gibeon dengan tanah-tanah penggembalaannya, Geba dengan tanah-tanah penggembalaannya,

18

עָרִים kota-kota <a href="#">H4054</a>	מִנְרֶשֶׁתָּהּ padang-rumputnya <a href="#">H4054</a>	וְאֶת־ dan- <a href="#">H0853</a>	עַלְמוֹן Almon <a href="#">H5960</a>	וְאֶת־ dan- <a href="#">H0853</a>	מִנְרֶשֶׁתָּהּ padang-rumputnya <a href="#">H4054</a>	וְאֶת־ dan- <a href="#">H0853</a>	עֲנֹתוֹת Anatot <a href="#">H6068</a>	אֶת־ - <a href="#">H0853</a>
--	---	---	--	---	---	---	---	------------------------------------

אַרְבַּע:  
empat  
[H0702](#)

Anatot dengan tanah-tanah penggembalaannya dan Almon dengan tanah-tanah penggembalaannya: empat kota.

19

עָרִים kota-kota <a href="#">H6240</a>	עֶשְׂרֵה belas <a href="#">H6240</a>	שְׁלֹשׁ tiga- <a href="#">H7969</a>	הַכֹּהֲנִים para-imam <a href="#">H3548</a>	אֶהֲרֹן Harun <a href="#">H0175</a>	בְּנֵי־ anak-anak- <a href="#">H0175</a>	עָרֵי kota-kota <a href="#">H3605</a>	כָּל־ Semua- <a href="#">H3605</a>
--	--	---	---	---	--	---	--

וּמִנְרֶשֶׁתָּהּ:  
[samek] dan-padang-padang-rumputnya  
[H4054](#)

Seluruhnya kota-kota kepunyaan anak-anak Harun, para imam itu, ada tiga belas kota dengan tanah-tanah penggembalaannya.

20

מִבְּנֵי dari-anak-anak <a href="#">H3498</a>	הַנּוֹתְרִים yang-ter sisa <a href="#">H3498</a>	תְּלוּיִם orang-orang-Lewi <a href="#">H3881</a>	קֶהַת Kehat <a href="#">H6955</a>	בְּנֵי־ anak-anak- <a href="#">H6955</a>	וּלְמִשְׁפְּחוֹת Dan-bagi-kaum-kaum <a href="#">H4940</a>
---	--	--	---	--	---

אֶפְרַיִם: Efraim <a href="#">H0669</a>	מִמֶּנֶּה dari-suku <a href="#">H4294</a>	גּוֹרְלָם undian-mereka <a href="#">H1486</a>	עָרֵי kota-kota <a href="#">H1961</a>	וַיְהִי dan-adalah <a href="#">H1961</a>	קֶהַת Kehat <a href="#">H6955</a>
---	---	---	---	--	---

Kaum-kaum keturunan Kehat, yakni orang Lewi yang masih tinggal dari antara keturunan Kehat, mendapat kota-kota yang dengan undian kepada mereka dari suku Efraim.

21 וַיִּתְּנוּ לָהֶם אֶת-עִיר מִקְלָט הַרְצֵחַ אֶת-  
 Dan-mereka-memberikan kepada-mereka - kota perlindungan sang-pembunuh  
[H0853](#) [H7523](#) [H4733](#) [H0853](#) [H5414](#)

וְאֶת-מִנְרֵשָׁה מִן-שִׁכְּם וְאֶת-בְּתֵר מִן-אֶפְרַיִם וְאֶת-נֶזֶר מִן-גְּזֵר וְאֶת-מִנְרֵשָׁה מִן-פַּדָּאן-רִמּוֹן  
 dan-Sikhem dan-padang-rumputnya di-pegunungan Efraim dan-Gezer dan-padang-rumputnya  
[H0853](#) [H7927](#) [H0853](#) [H0669](#) [H2022](#) [H4054](#) [H0853](#) [H1507](#) [H0853](#) [H4054](#)

מִנְרֵשָׁה:  
 padang-rumputnya  
[H4054](#)

Kepada mereka diberikan Sikhem, kota perlindungan untuk pembunuh, dengan tanah-tanah penggembalaannya, di pegunungan Efraim, Gezer dengan tanah-tanah penggembalaannya,

22 וְאֶת-קִבְצַיִם וְאֶת-מִנְרֵשָׁה וְאֶת-חֹרֶבְיִת וְאֶת-בֵּית-חֹרֶבְיִת וְאֶת-מִנְרֵשָׁה  
 dan-Kibzaim dan-padang-rumputnya dan-Bet-Horon dan-Bet-Horon dan-padang-rumputnya  
[H0853](#) [H6911](#) [H0853](#) [H1032](#) [H0853](#) [H4054](#) [H0853](#) [H4054](#)

עָרִים אַרְבַּע: ס  
 [samek] empat kota-kota  
[H0702](#)

Kibzaim dengan tanah-tanah penggembalaannya dan Bet-Horon dengan tanah-tanah penggembalaannya: empat kota.

23 וּמִמֵּטֵה-דָן אֶת-אֶלְתֵּקָא וְאֶת-מִנְרֵשָׁה אֶת-גִּבְטוֹן וְאֶת-דָּן  
 Dan-dari-suku-Elteke dan-padang-rumputnya dan-Gibeton dan-Dan  
[H0853](#) [H0514](#) [H0853](#) [H4054](#) [H0853](#) [H1405](#) [H0853](#) [H1835](#) [H4294](#)

מִנְרֵשָׁה:  
 padang-rumputnya  
[H4054](#)

Dan dari suku Dan: Elteke dengan tanah-tanah penggembalaannya, Gibeton dengan tanah-tanah penggembalaannya,

24 אֶת-אֵילֹן וְאֶת-מִנְרֵשָׁה וְאֶת-גַּת-רִמּוֹן וְאֶת-מִנְרֵשָׁה  
 dan-Ayalon dan-padang-rumputnya dan-Gat-Rimon dan-padang-rumputnya  
[H0853](#) [H0357](#) [H0853](#) [H1667](#) [H0853](#) [H4054](#) [H0853](#) [H4054](#)

עָרִים אַרְבַּע: ס  
 [samek] empat kota-kota  
[H0702](#)

Ayalon dengan tanah-tanah penggembalaannya dan Gat-Rimon dengan tanah-tanah penggembalaannya: empat kota.

25 וּמִמֵּחֲצִית מִטֵּה-מָנַשֶׁה אֶת-מְנַשֶּׁה וְאֶת-תַּעֲנָךְ וְאֶת-מִנְרֵשָׁה וְאֶת-גַּת-רִמּוֹן  
 Dan-dari-setengah Manasye suku Taanakh dan-padang-rumputnya dan-Gat-Rimon  
[H0853](#) [H4276](#) [H4294](#) [H4519](#) [H0853](#) [H8590](#) [H0853](#) [H4054](#) [H0853](#) [H1667](#)

גַּת-רִמּוֹן וְאֶת-מִנְרֵשָׁה עָרִים שְׁתַּיִם:  
 dan-Gat-Rimon dan-padang-rumputnya dua kota-kota  
[H0853](#) [H1667](#) [H4054](#) [H8147](#)

Dan dari suku Manasye yang setengah itu: Taanakh dengan tanah-tanah penggembalaannya dan Gat-Rimon dengan tanah-tanah penggembalaannya: dua kota.

26 כָּל- עָרִים עֶשְׂרֵה וּמִנְרֵשֵׁתָן לְמִשְׁפַּחֹת בְּנֵי- 26  
 Semua- kota-kota sepuluh dan-padang-padang-rumputnya anak-anak-  
 H3605 H6235 H4054 H4940

קֶהַת הַנּוֹתְרִים: ס  
 Kehat yang-ter sisa [samek]  
 H3498 H6955

Seluruhnya kota-kota itu ada sepuluh, dengan tanah-tanah penggembalaannya, ditentukan bagi kaum-kaum yang masih tinggal dari antara keturunan Kehat.

27 וְלִבְנֵי גֵרְשׁוֹן מִמִּשְׁפַּחַת הַלְוִיִּם מִחֲצִי מִטְּהַ וְלִבְנֵי 27  
 Dan-bagi-anak-anak Gerson dari-kaum-kaum orang-orang-Lewi dari-setengah suku  
 H1648 H4940 H3881 H2677 H4294

מְנַשֶּׁה אֶת- עִיר מְקַלְט מְרַצֵּחַ אֶת- גּוֹלָן (בְּבָשָׁן מְנַשֶּׁה אֶת- עִיר מְקַלְט מְרַצֵּחַ אֶת- גּוֹלָן (בְּבָשָׁן  
 Manasye - kota perlindungan sang-pembunuh - [ketib: galon] Golan di-Basan  
 H4519 H0853 H4733 H0853 H1474 H1474 H1316

וְאֶת- מִנְרֵשֶׁתָּהּ וְאֶת- בְּעֵשְׂתֵּרָה וְאֶת- מִנְרֵשֶׁתָּהּ עָרִים שְׁתַּיִם: 27  
 dan- padang-rumputnya dan- Beestera dan- padang-rumputnya dua kota-kota padang-rumputnya  
 H0853 H1203 H0853 H4054 H0853 H8147 H4054

ס  
 [samek]

Bani Gerson dari kaum-kaum orang Lewi mendapat dari suku Manasye yang setengah lagi: Golan, kota perlindungan untuk pembunuh, di Basan, dengan tanah-tanah penggembalaannya, dan Beestera dengan tanah-tanah penggembalaannya: dua kota.

28 וּמִמִּטְּהַ יִשְׂשָׁכָר אֶת- קִישְׁיוֹן וְאֶת- מִנְרֵשֶׁתָּהּ אֶת- דָּבֵרַת וְאֶת- 28  
 Dan-dari-suku Isakhar - Kisyon dan- padang-rumputnya Daberat dan-  
 H4294 H3485 H0853 H7191 H0853 H0853 H1705 H4054

מִנְרֵשֶׁתָּהּ: 28  
 padang-rumputnya  
 H4054

Dan dari suku Isakhar: Kisyon dengan tanah-tanah penggembalaannya, Dabrat dengan tanah-tanah penggembalaannya,

29 אֶת- יַרְמוּת וְאֶת- מִנְרֵשֶׁתָּהּ אֶת- גְּנִים עֵיִן וְאֶת- מִנְרֵשֶׁתָּהּ אֶת- 29  
 dan- Yarmut - padang-rumputnya dan- En-Ganim dan- padang-rumputnya  
 H0853 H3412 H0853 H4054 H0853 H5873 H4054

עָרִים אַרְבַּע: ס  
 empat kota-kota [samek]  
 H0702

Yarmut dengan tanah-tanah penggembalaannya, dan En-Ganim dengan tanah-tanah penggembalaannya: empat kota.

30 וּמִמִּטְּהַ אָשֶׁר אֶת- מִשְׁאֵל וְאֶת- מִנְרֵשֶׁתָּהּ אֶת- עַבְדּוֹן וְאֶת- 30  
 Dan-dari-suku Asyer - Misaal dan- padang-rumputnya Abdon dan-  
 H4294 H0836 H0853 H4861 H0853 H5658 H0853 H4054

מִנְרֵשֶׁתָּהּ: 30  
 padang-rumputnya  
 H4054

Dan dari suku Asyer: Misal dengan tanah-tanah penggembalaannya, Abdon dengan tanah-tanah penggembalaannya,

עָרִים	מִנְרֶשֶׁת	וְאֶת־	רְהֹב	וְאֶת־	מִנְרֶשֶׁת	וְאֶת־	חֵלְקַת	אֶת־	31
kota-kota	padang-rumputnya	dan-	Rehob	dan-	padang-rumputnya	dan-	Helkat	-	
	<a href="#">H4054</a>		<a href="#">H7340</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H4054</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H2520</a>	<a href="#">H0853</a>	

ס : אַרְבַּע  
[samek] empat  
[H0702](#)

Helkat dengan tanah-tanah penggembalaannya dan Rehob dengan tanah-tanah penggembalaannya: empat kota.

בְּגִלְיָא	קִדְשׁ	אֶת־	הַרְצִיחַ	מִקְלַט	וְעִיר	אֶת־	נַפְתָּלִי	וּמִנְטָה	32
di-Galilea	Kedesh	-	sang-pembunuh	perlindungan	kota	-	Naftali	Dan-dari-suku	
<a href="#">H1551</a>	<a href="#">H6943</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H7523</a>	<a href="#">H4733</a>		<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H5321</a>	<a href="#">H4294</a>	

וְאֶת־	קָרְתָן	וְאֶת־	מִנְרֶשֶׁת	וְאֶת־	דְּאֹרְחַמֹּת	וְאֶת־	מִנְרֶשֶׁת	וְאֶת־
dan-	Kartan	dan-	padang-rumputnya	dan-	Hamot-Dor	dan-	padang-rumputnya	dan-
<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H7178</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H4054</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H2576</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H4054</a>	<a href="#">H0853</a>

שְׁלֹשׁ עָרִים מִנְרֶשֶׁת  
tiga kota-kota padang-rumputnya  
[H7969](#) [H4054](#)

Dan dari suku Naftali: Kedesh, kota perlindungan untuk pembunuh, di Galilea, dengan tanah-tanah penggembalaannya, Hamot-Dor dengan tanah-tanah penggembalaannya dan Kartan dengan tanah-tanah penggembalaannya: tiga kota.

עִיר	עֶשְׂרֵה	שְׁלֹשׁ	לְמִשְׁפַּחַתָּם	הַגֵּרְשֹׁנִי	עָרֵי	כָּל־	33
kota	belas	tiga-	menurut-kaum-kaum-mereka	orang-Gerson	kota-kota	Semua-	
	<a href="#">H6240</a>	<a href="#">H7969</a>	<a href="#">H4940</a>	<a href="#">H1649</a>		<a href="#">H3605</a>	

ס : וּמִנְרֶשֶׁת  
[samek] dan-padang-padang-rumputnya  
[H4054](#)

Seluruhnya kota-kota kepunyaan orang Gerson menurut kaum-kaum mereka ada tiga belas kota dengan tanah-tanah penggembalaannya.

מִטָּה	מֵאֵת	הַנּוֹתְרִים	הַלְוִיִּם	מֵרָרִי	בְּנֵי־	וּלְמִשְׁפַּחֹת	34
suku	dari	yang-tersisa	orang-orang-Lewi	Merari	anak-anak-	Dan-bagi-kaum-kaum	
<a href="#">H4294</a>	<a href="#">H0854</a>	<a href="#">H3498</a>	<a href="#">H3881</a>	<a href="#">H4847</a>		<a href="#">H4940</a>	

מִנְרֶשֶׁת:	וְאֶת־	קָרְתָהּ	אֶת־	מִנְרֶשֶׁת	וְאֶת־	יְקֹנֵעַם	אֶת־	זְבוּלֹן
padang-rumputnya	dan-	Karta	-	padang-rumputnya	dan-	Yokneam	-	Zebulon
<a href="#">H4054</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H7177</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H4054</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3362</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H2074</a>

Kaum-kaum keturunan Merari, orang Lewi yang masih tinggal, mendapat dari suku Zebulon: Yokneam dengan tanah-tanah penggembalaannya, Karta dengan tanah-tanah penggembalaannya,

עָרִים	מִנְרֶשֶׁת	וְאֶת־	נַחֲלָל	אֶת־	מִנְרֶשֶׁת	וְאֶת־	דִּמְנָה	אֶת־	35
kota-kota	padang-rumputnya	dan-	Nahalal	-	padang-rumputnya	dan-	Dimna	-	
	<a href="#">H4054</a>		<a href="#">H5096</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H4054</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H1829</a>	<a href="#">H0853</a>	

אַרְבַּע :  
empat  
[H0702](#)

Dimna dengan tanah-tanah penggembalaannya dan Nahalal dengan tanah-tanah penggembalaannya: empat kota.

36 וּמִמֶּנֶה רְאוּבֵן אֶת-בְּזֵר וְאֶת-מִגְרָשָׁהּ וְאֶת-יָהֶזֶה וְאֶת-דָּן  
 dan- Yahaz dan- padang-rumputnya dan- Bezer - Ruben Dan-dari-suku  
[H0853](#) [H3096](#) [H0853](#) [H4054](#) [H0853](#) [H1221](#) [H0853](#) [H7205](#) [H4294](#)

מִגְרָשָׁהּ:  
 padang-rumputnya  
[H4054](#)

Dan dari suku Ruben: Bezer dengan tanah-tanah penggembalaannya, Yahaz dengan tanah-tanah penggembalaannya,

37 אֶת-קְדֵמוֹת וְאֶת-מִגְרָשָׁהּ וְאֶת-מֵפַעַת וְאֶת-עָרֵי  
 kota-kota padang-rumputnya dan- Mefaat dan- padang-rumputnya dan- Kedemot -  
[H1568](#) [H7433](#) [H0853](#) [H7523](#) [H4733](#) [H0853](#) [H4054](#) [H0853](#) [H6932](#) [H0853](#)

אַרְבַּע:  
 [samek] empat  
[H0702](#)

Kedemot dengan tanah-tanah penggembalaannya dan Mefaat dengan tanah-tanah penggembalaannya: empat kota.

38 וּמִמֶּנֶה-גָּד וְאֶת-עִיר מְקַלֵּט הָרָצִיחַ אֶת-רָמֹת בְּגִלְעָד  
 di-Gilead Ramot - sang-pembunuh perlindungan kota - Gad Dan-dari-suku-  
[H1568](#) [H7433](#) [H0853](#) [H7523](#) [H4733](#) [H0853](#) [H1410](#) [H4294](#)

וְאֶת-מִגְרָשָׁהּ וְאֶת-מַחֲנֵימַי וְאֶת-מִגְרָשָׁהּ וְאֶת-מִגְרָשָׁהּ:  
 dan- Mahanaim dan- padang-rumputnya dan-  
[H0853](#) [H4266](#) [H0853](#) [H4054](#) [H0853](#) [H4054](#)

Dan dari suku Gad: Ramot, kota perlindungan untuk pembunuh, di Gilead, dengan tanah-tanah penggembalaannya, Mahanaim dengan tanah-tanah penggembalaannya,

39 אֶת-הֶסְבּוֹן וְאֶת-מִגְרָשָׁהּ אֶת-יַעְזֵר וְאֶת-כָּל-שֵׁמֶרֶץ  
 semua- padang-rumputnya dan- Yaezer - padang-rumputnya dan- Hesbon -  
[H3605](#) [H4054](#) [H0853](#) [H3270](#) [H0853](#) [H4054](#) [H0853](#) [H2809](#) [H0853](#)

אַרְבַּע עָרֵי  
 empat kota-kota  
[H0702](#)

Hesyon dengan tanah-tanah penggembalaannya dan Yaezer dengan tanah-tanah penggembalaannya: seluruhnya kota-kota itu ada empat.

40 כָּל-הָעָרִים לְבָנֵי מֵרָרִי לְמִשְׁפַּחְתָּם תְּנוֹתָרִים  
 yang-tersisa menurut-kaum-kaum-mereka Merari bagi-anak-anak kota-kota Semua-  
[H3498](#) [H4940](#) [H4847](#) [H3605](#)

מִמִּשְׁפַּחַת לֵוִי הָלְוִיִּם וַיְהִי גוֹרְלָם עָרֵים שְׁתֵּי עָשָׂר:  
 orang-orang-Lewi dan-adalah orang-orang-Lewi dari-kaum-kaum  
[H6240](#) [H8147](#) [H1486](#) [H1961](#) [H3881](#) [H4940](#)

Seluruhnya kota-kota itu ditentukan bagi keturunan Merari menurut kaum-kaum mereka, yakni yang masih tinggal dari kaum-kaum orang Lewi. Bagian undian mereka ada dua belas kota.

41 כָּל-עָרֵי יִשְׂרָאֵל בְּנֵי-אֶחָיוּת בְּתוֹךְ הַלְוִיִּם  
 kota-kota Israel anak-anak- milik di-tengah-tengah orang-orang-Lewi kota-kota Semua  
[H3478](#) [H0272](#) [H8432](#) [H3881](#) [H3605](#)

וְשֵׁמֶנָּה אַרְבָּעִים  
 dan-padang-padang-rumputnya dan-delapan empat-puluh  
[H4054](#) [H8083](#) [H0705](#)

Seluruhnya kota-kota orang Lewi di tengah-tengah milik orang Israel ada empat puluh delapan kota dengan tanah-tanah penggembalaannya.

סְבִיבֹתֶיהָ sekelilingnya <a href="#">H5439</a>	וּמִנְרָשֶׁיָהּ dan-padang-padang-rumputnya <a href="#">H4054</a>	עִיר demi-kota	עִיר kota	הָאֵלֶּה ini	הָעָרִים kota-kota	תְּהֵינָהּ Adalah	42
		ס [samek]	הָאֵלֶּה: ini	הָעָרִים kota-kota	לְכָל- bagi-semua-	כֵּן demikianlah	
			<a href="#">H0428</a>		<a href="#">H3605</a>		

Kota-kota itu masing-masing ada tanah-tanah penggembalaannya di sekelilingnya, demikianlah kota-kota tadi seluruhnya.

נִשְׁבַּע Ia-bersumpah <a href="#">H7650</a>	אֲשֶׁר yang	הָאָרֶץ tanah	כָּל- seluruh-	אֶת- -	לְיִשְׂרָאֵל kepada-Israel	יְהוָה TUHAN	וַיִּתֵּן Dan-memberikan	43
		<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3478</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H5414</a>	
וַיֵּשְׁבוּ dan-mereka-diam <a href="#">H3427</a>	וַיִּרְשׁוּהָ dan-mereka-mewarisinya <a href="#">H3423</a>	לְאֲבוֹתָם kepada-nenek-moyang-mereka <a href="#">H0001</a>	לְתַתּוֹ untuk-memberikan <a href="#">H5414</a>					
							בָּתָּה: di-dalamnya	

Jadi seluruh negeri itu diberikan TUHAN kepada orang Israel, yakni negeri yang dijanjikan-Nya dengan bersumpah untuk diberikan kepada nenek moyang mereka. Mereka menduduki negeri itu dan menetap di sana.

כְּכֹל sesuai-dengan-semua <a href="#">H3605</a>	מִסְבִּיב dari-sekeliling <a href="#">H5439</a>	לָהֶם kepada-mereka	יְהוָה TUHAN	וַיִּנַּח Dan-memberikan-ketenangan <a href="#">H5117</a>	44
אִישׁ seorang <a href="#">H0376</a>	עֹמֵד berdiri <a href="#">H5975</a>	וְלֹא- dan-tidak-	לְאֲבוֹתָם kepada-nenek-moyang-mereka <a href="#">H0001</a>	נִשְׁבַּע Ia-bersumpah <a href="#">H7650</a>	אֲשֶׁר- yang-
אֹיְבֵיהֶם musuh-musuh-mereka <a href="#">H0341</a>	כָּל- semua-	אֶת -	אֹיְבֵיהֶם musuh-musuh-mereka <a href="#">H0341</a>	מִכָּל- dari-semua-	בְּפָנֵיהֶם di-hadapan-mereka <a href="#">H6440</a>
			בְּיָדָם: ke-dalam-tangan-mereka <a href="#">H3027</a>	יְהוָה TUHAN	נָתַן diserahkan <a href="#">H5414</a>

Dan TUHAN mengaruniakan kepada mereka keamanan ke segala penjuru, tepat seperti yang dijanjikan-Nya dengan bersumpah kepada nenek moyang mereka. Tidak ada seorang pun dari semua musuhnya yang tahan berdiri menghadapi mereka; semua musuhnya diserahkan TUHAN kepada mereka.

יְהוָה TUHAN <a href="#">H3068</a>	דִּבֶּר dikatakan <a href="#">H1696</a>	אֲשֶׁר- yang-	הַטּוֹב yang-baik	הַדְּבָר perkataan <a href="#">H1697</a>	מִכָּל dari-semua <a href="#">H3605</a>	דִּבֶּר perkataan <a href="#">H1697</a>	נָפַל jatuh <a href="#">H5307</a>	לֹא- Tidak- <a href="#">H3808</a>	45
				פּ: [pe]	בָּא: terjadi <a href="#">H0935</a>	הַכֹּל semuanya <a href="#">H3605</a>	יִשְׂרָאֵל Israel <a href="#">H3478</a>	אֶל- kepada- <a href="#">H0413</a>	

Dari segala yang baik yang dijanjikan TUHAN kepada kaum Israel, tidak ada yang tidak dipenuhi; semuanya terpenuhi.